

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 125 (1999)  
**Heft:** 20

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Cas d'école: 15 sec. de conversation = 15 sec. facturées



**PAS DE TAXE D'INSCRIPTION • PAS DE TAXE MENSUELLE • PAS DE SEUIL MINIMUM DE CONVERSATIONS • PAS DE CONTRAT FIXE • PAS UNE SECONDE DE TROP À PAYER**

Désormais téléphoner dans les principaux pays de l'UE, aux Etats-Unis, au Canada, en Nouvelle-Zélande et en Australie, ne vous coûte plus que Fr. -.23 / min. Et pour être certain que vous ne payez pas une seconde de trop, vos conversations sont facturées à la seconde près: il n'y a pas plus équitable ! De plus, vous gardez votre abonnement de téléphone ainsi que votre numéro de téléphone habituels. L'inscription est gratuite 24h sur 24 par téléphone au 0800 24 24 24 ou sur internet: [www.tele2.ch](http://www.tele2.ch). Une fois inscrit auprès de Tele2, composez le 10-7-53 avant chaque appel ou bien demandez la préselection automatique (Pre-Selection) qui vous évite de composer manuellement le préfixe.

Inscrivez-vous gratuitement au 0800 24 24 24 ou sur Internet [www.tele2.ch](http://www.tele2.ch). Ou encore dans votre bureau de poste dans toute la Suisse.

**.TELE2.**

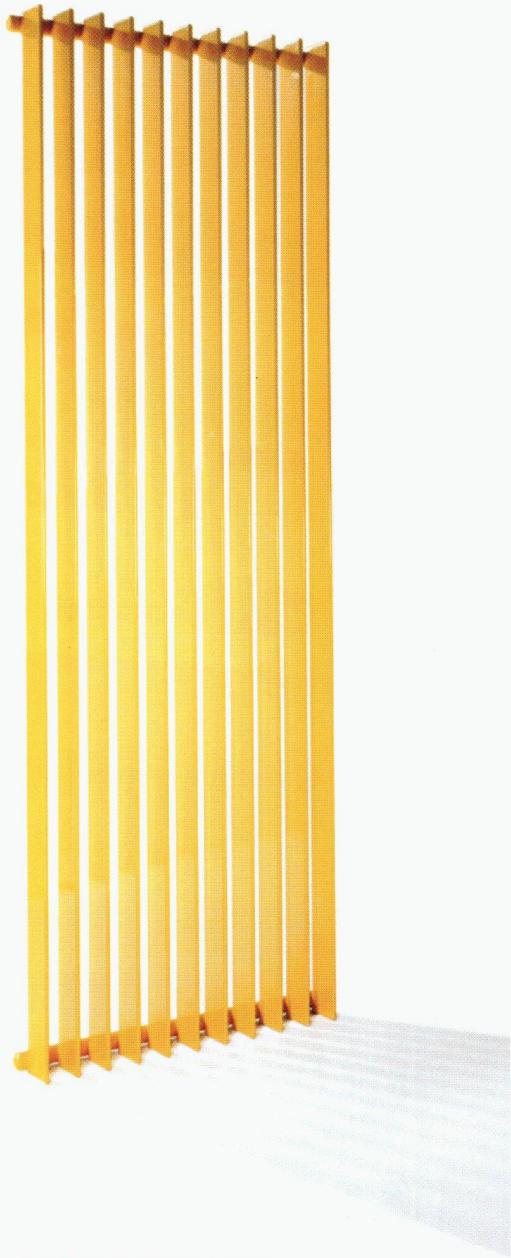
Téléphoner tout simplement moins cher.

NOUVEAU: Incription dans votre bureau de poste



Imposer un style tout en transparence et résolument fonctionnel. Tel est le difficile pari réussi par deux créations originales suisses: la lampe Lucy de Franco Clivo et le radiateur runtal RX. Conçu par Egon Runte dans les années 50, il fait encore fureur aujourd'hui dans le monde entier. Idéal devant une baie vitrée, comme balustrade ou encore comme élément de séparation dans une pièce, le runtal RX séduit par ses multiples possibilités d'utilisation. Design, technologie de pointe et esprit d'équipe sont chez runtal des maîtres-mots. Entièrement à votre écoute, nos ingénieurs vous aideront volontiers à élaborer des plans et élaboreront avec vous des solutions sur mesure.

Chez **runtal**, esthétique rime toujours avec fonctionnalité.



## LE RADIATEUR *runtal RX*

### LA LAMPE

Radiatec SA, 5722 Gränichen  
tél. 062 855 10 55, fax 062 855 10 50  
[www.runtal.ch](http://www.runtal.ch), [verkauf@runtal.ch](mailto:verkauf@runtal.ch)

Pionnier du chauffage design

**runtal**